

Отзыв на автореферат диссертации

Хуан Тяньдэ на тему: «Национально-культурная специфика оппозиции «свой - чужой» в языковом сознании русских и китайцев (на материале китайского и русского языков)», представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Реценziруемая работа представляет собой психолингвистическое исследование, посвящено исследованию национально-культурной специфики содержания бинарной оппозиции «свой - чужой» в языковом сознании представителей китайской и русской культур и направлена на раскрытие смыслового содержания вербальных средств выражения этих ключевых и универсальных для любой лингвокультуры концептов, относящихся к антропоцентрической парадигме.

Актуальность исследования определяется несколькими факторами.

- Психолингвистика в настоящее время представляет активно развивающееся направления современной лингвистики.
- Подавляющее большинство психолингвистических исследований проводятся на материале русского и английского языков, китайский язык находится в поле зрения гораздо реже.
- Оппозиция «свой - чужой» чрезвычайно важна для любой лингвокультуры, так как эти концепты являются универсальными общечеловеческими понятиями, свойственными любому народу и находящими своё воплощение столько же времени, сколько существует само человечество. На материале китайского языка данная оппозиция ещё не была предметом специального исследования. В

лингвокультурологическом аспекте чрезвычайно важно изучение этих универсальных понятий на материале каждого конкретного языка.

Целью работы является выявление, изучение и систематизация вербальных средств выражения бинарной оппозиции «свой - чужой» в языковом сознании носителей китайского и русского языков.

Научная новизна. Диссертант проанализировал материал, собранный в результате проведённого свободного ассоциативного эксперимента, и установил национально-культурную специфику оппозиции «свой-чужой» в китайской языковой картине мира.

Работа четко структурирована, включает введение, 4 главы и заключение.

В первой главе «Теоретические предпосылки исследования языкового сознания» представлены методы исследования языкового сознания.

Во второй главе «Теоретические основы исследования «свой - чужой»» автор проводит анализ теоретических основ исследования представленной оппозиции и приходит к выводу о необходимости изучения языковых корпусов и ассоциативных полей слов, составляющих бинарную оппозицию «свой - чужой».

Третья глава «Свой - чужой» в корпусах русского и китайского языков» посвящена сопоставительному анализу корпусов русского и китайского языков по исследуемой теме.

Особый интерес представляет четвёртая глава «Свой - чужой» в материалах свободного ассоциативного эксперимента», в которой описан проведённый эксперимент и обосновываются полученные результаты.

Теоретическая значимость работы состоит в том, что раскрыты национально-культурные особенности оппозиции «свой - чужой» в языковой картине мира носителей китайской культуры.

Практическая ценность заключается в возможности применения полученных результатов в вузовских курсах психолингвистики,

лингвокультурологии и когнитивной лингвистики, при изучении проблем этнолингвистики. Данные, полученные в результате диссертационного исследования, способствуют повышению эффективности межкультурной коммуникации между носителями китайского и русского языков. Особая ценность представленной работы состоит в том, что она вносит определённый вклад в практику создания ассоциативных словарей в Китае.

Диссидентант осуществил оригинальное самостоятельное теоретико-практическое исследование, основное содержание которого отражают десять научных публикаций, из них четыре в журналах, рекомендованных ВАК РФ. Диссертация прошла достаточную **апробацию** на семи научных конференциях разного уровня, в том числе и международных.

Основные научные положения, выдвигаемые и защищаемые автором диссертации, обосновываются как теоретически, так и практически. Задачи, поставленные автором в ходе исследования можно признать решёнными.

Автор диссертационного исследования показал свою научную компетентность, умение поставить и решить конкретные научные задачи.

Тем не менее, в процессе чтения автореферата диссертации **возникли вопросы**.

Чем обусловлен выбор информантов данного возраста? Не кажется ли диссидентанту, что привлечение информантов разного возраста, людей с разным жизненным опытом и более глубокими знаниями повлекло бы некоторые изменения в сложившейся когнитивной модели оппозиции «свой - чужой» в языковом сознании китайских и русских респондентов?

Высказанные вопросы не влияют на общую положительную оценку диссертационной работы.

Диссидентационное исследование», «Национально-культурная специфика оппозиции «свой-чужой» в языковом сознании русских и китайцев (на материале китайского и русского языков)», выполненное

Хуан Тяньдэ, в целом соответствует требованиям, предъявляемым ВАК РФ к кандидатским диссертациям по специальности 10.02.19. – теория языка. Автор заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Доцент кафедры иностранных языков

Московского государственного

областного университета, доцент, к.ф.н.

Адрес: Москва, ул. Радио, д.10а

Служебный телефон: 8-495-780-09-44 (доб. 1481)

E-mail служебный: kaf-inostr@mgou.ru

142455, г. Электроугли, ул. Советская, д.9, кв. 67;

Домашний телефон: 8-496-51-3-36-60

Мобильный телефон: 8-909-990-60-49

balnani@mail.ru

21.05.2017г.



Н.Н. Балабас

